

## Obligations, délais et autres exigences légales à respecter lors de l'établissement, de la vérification, de la constatation et de la publication du bilan d'exercice annuel

Exigences légales	Petite société de capitaux (§ 267 I HGB)	Société de capitaux de taille moyenne (§ 267 II HGB)	Grande société de capitaux (§ 267 III HGB)
<b>1. Etablissement du bilan</b> - Obligation (§§ 264 HGB) - Délai (après le jour d'établissement du bilan)	oui max. 6 mois (§ 264 I 3, 2. Hs HGB)	oui 3 mois (§ 264 I 2 HGB)	oui 3 mois (§ 264 I 2 HGB)
<b>2. Vérification du bilan</b> - Obligation (§ 316 HGB) - Contrôleur	non non	oui WP/WPG/vBP/BPG	oui WP/WPG
<b>3. Constatation du bilan</b> - Organe / délais (§ 42 a II GmbHG)	Associé/ 11 mois	Associé/ 8 mois	Associé/ 8 mois
<b>4. Publication du bilan</b> - Obligation (§ 325 HGB) - Forme <ul style="list-style-type: none"> <li>• Publication des documents dans le BAnz (sauf pour l'établissement de la répartition des parts)</li> <li>• Dépôt des documents au RCS du siège de la société (si siège statuaire différent du siège social, deux dépôts)</li> <li>• Publication du dépôt Doivent être transmises au BAnz les informations suivantes :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ dénomination sociale et siège</li> <li>❖ date de clôture</li> <li>❖ volume des documents déposés</li> <li>❖ nom de l'Amtsgericht auprès duquel le dépôt a été effectué</li> <li>❖ numéro RCS de la société</li> <li>❖ date du dépôt au RCS</li> </ul> </li> <li>• Délais (pour la 1<sup>ère</sup> étape) (§ 325 I 1, III i. V. m. IV HGB) Pour respecter le délai, il suffit de publier le bilan et, le cas échéant, le rapport de gestion avec indication des documents manquants (§ 325 I 3 HGB)</li> </ul>	oui  non  oui (1 <sup>ère</sup> étape)  oui (2 <sup>nde</sup> étape)	oui  non  oui (1 <sup>ère</sup> étape)  oui (1 <sup>ère</sup> étape)  oui (2 <sup>nde</sup> étape)	oui  oui (1 <sup>ère</sup> étape)  oui (2 <sup>nde</sup> étape), avec justificatif du BAnz  non  immédiatement après soumission aux associés, au plus tard après 12 mois
<b>5. Echéancier</b> - Etablissement - Constatation - Publication	max. 6 mois 11 mois max. 12 mois	3 mois 8 mois max. 12 mois	3 mois 8 mois max. 12 mois

Aide à la compréhension :

- HGB : Handelsgesetzbuch (*Code de commerce allemand*)
- GmbHG : Gesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (*loi allemande relative aux sociétés à responsabilité limitée*)
- BAnz : Bundesanzeiger (*bulletin des annonces légales obligatoires en Allemagne*)
- WP : Wirtschaftsprüfer (*commissaire aux comptes*)
- WPG : Wirtschaftsprüfungsgesellschaft (*société de commissaires aux comptes*)
- vBP : vereidigter Buchprüfer (*expert-comptable assermenté*)
- BPG : Buchprüfungsgesellschaft (*société d'experts-comptables*)
  - Amtsgericht : Tribunal dont le greffe est chargé de tenir le RCS